

27 septembre 2007
Vol. 30, N° 20

Journal information

Hôpital Louis-H. Lafontaine

Université
de Montréal

La qualité
du service

journalinformation.hhl@ssss.gouv.qc.ca



SOCIÉTÉ
QUÉBÉCOISE DE LA
SCHIZOPHRÉNIE

Invitation

Conférence de la SQS
Le mardi 9 octobre 2007
EXCEPTIONNELLEMENT à 19h

La gestion des états de crise et d'urgence

Conférencière : **Hélène Clavet**
Infirmière clinicienne spécialisée en psychiatrie
Centre hospitalier universitaire Laval

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec nous
avant le 4 octobre 2007.
Tél. : 514 251-4000, poste 3400
Courriel : info@schizophrénie.qc.ca
Frais : gratuit pour les membres
5\$ pour les non-membres

Endroit :
Hôpital Louis-H. Lafontaine
7401, rue Hochelaga, Montréal
Pavillon Lahaise, 1^{er} étage, salle de conférence #1

Service de navette pour les membres de la SQS

NOUVEAUTÉS POUR CENTRAIDE : Concours de dessin et vente de livres usagés !



Voici les critères de participation :

- Les dessins en couleur doivent être faits sur une feuille blanche 8 ½ x 11 (éviter le crayon mine) ;
- Inscrire à l'arrière du dessin : nom de l'enfant, son âge, nom du parent ou grand-parent ainsi que le service ou département pour lequel il travaille, numéro de téléphone pour le rejoindre le jour ;
- Les parents devront signer un formulaire autorisant l'Hôpital à utiliser et reproduire le dessin de leur enfant de même qu'à prendre leur enfant en photo ;
- Les dessins doivent être envoyés à la **direction générale-Communications**, pavillon Bédard, porte BE-2094.



Date limite de réception des dessins :
le mercredi 10 octobre à 16 h.

Pour la campagne de Centraide de cette année, nous avons décidé d'insuffler un vent de fraîcheur. Quoi de mieux que l'aide de nos enfants pour y arriver. Deux nouvelles activités s'inscrivent à notre calendrier. Un concours de dessins pour tous les enfants et petits enfants des employés, médecins, et chercheurs ainsi qu'une vente de livres usagés.

par Annie Hulmann
présidente de la campagne Centraide,
conseillère en communication



Concours de dessins

Tous les enfants et petits enfants des employés, médecins, et chercheurs âgés entre 0 et 12 ans sont invités à faire un dessin qui représente le thème : *Donner, cela fait du bien!* Le dessin gagnant sera utilisé comme image thème de la campagne Centraide de tout au long de l'automne.

Le concours sera divisé en deux catégories selon l'âge des enfants, soit les 0 à 6 ans et les 7 à 12 ans. Un jury sera constitué d'artistes membres du personnel. Ceux-ci évalueront les œuvres des enfants selon divers critères dont l'originalité et la facilité à utiliser le dessin. L'enfant qui aura fait le dessin ayant obtenu le plus de points (toutes catégories confondues) se méritera une carte cadeau d'une valeur de 50 \$ échangeable chez Toys R'Us. Une carte cadeau d'une valeur de 30 \$ sera aussi offerte pour le meilleur dessin de chacune des catégories.

Vente de livres usagés

Une vente de livres usagés se tiendra au mois de novembre prochain. L'argent amassé lors de la vente sera totalement remis à la campagne Centraide. Afin d'organiser cette activité de financement, nous vous invitons à apporter vos livres usagés d'ici le 31 octobre au bureau des communications situé au pavillon Bédard (ancienne unité 216), porte BE-2094.



Par ailleurs, les activités régulières de la campagne Centraide (dons personnels et vente de tartes au sucre) auront lieu comme à l'habitude.

Je vous invite à participer en grand nombre à toutes nos activités.

Sommaire

- 2 • **Nomination à la DSC — Madame Ghislaine Dagenais**
- **Nomination à la DSI — Madame Annie Simoneau**
- **Fermeture de l'unité 204**
- 3 • **Direction de l'enseignement - Programme mensuel d'octobre**
- 4 • **Les premiers finissants du programme d'intégration socioprofessionnelle**
- **Formation en bureautique**
- **Participants recherchés**
- 5 • **Stagiaires en ergothérapie**
- **Stagiaire en sexologie**
- **Échéancier 2008 du journal maintenant disponible**
- 6 • **Un été bien rempli pour nos usagers**
- 7 • **Publireportage**
- 8 • **Condoléances**
- **Marché au puces**



– Nomination –

Direction des services cliniques

Ghislaine Dagenais

Chef d'unité par intérim des unités 226-428, programme déficience intellectuelle et maladie psychiatrique

Le programme **Déficience intellectuelle et maladie psychiatrique** a le plaisir de vous annoncer la nomination de madame Ghislaine Dagenais à titre de chef intérimaire des unités 226-428. Elle débutera ses nouvelles fonctions le 17 septembre 2007 pour une période d'une année.

Madame Dagenais est à l'emploi de l'hôpital à titre d'infirmière depuis 1989. Elle a oeuvré dans différents secteurs de l'hôpital. Depuis 2003, elle travaille au secteur de psychiatrie déficience intellectuelle comme assistante infirmière chef au 3^e Riel.

Son intérêt marqué pour la clientèle déficiente intellectuelle, son expérience de travail, son cheminement professionnel et son désir de relever de nouveaux défis seront des atouts pour notre organisation et particulièrement pour le programme Déficience intellectuelle et maladie psychiatrique.

Nous sommes heureux de l'accueillir et lui souhaitons bon succès dans ses nouvelles fonctions.

Marie-Josée Prévost
chef clinico-administratif, programme DI-MP

Céline Pommier
chef clinique, programme DI-MP



Vous cherchez l'information récente ?

Cliquez sur **NOUVEAUTÉS** dans intranet.



– Nomination –

Direction des soins infirmiers

Annie Simoneau

Coordonnatrice d'activités

La **direction des soins infirmiers** est heureuse d'annoncer la nomination de madame Annie Simoneau à titre de coordonnatrice d'activités de nuit. À l'emploi de l'hôpital, M^{me} Simoneau a occupé au sein de notre établissement des postes d'infirmière autant au service des soins physiques que dans les unités des différents secteurs de notre établissement.

Madame Simoneau est une professionnelle reconnue pour son sens de l'organisation, son dynamisme et son souci d'offrir à la clientèle des soins et des services de qualité. Son expertise professionnelle acquise au fil des années sont des atouts qui l'aideront à exercer ses nouvelles fonctions. Elle a débuté ses nouvelles fonctions depuis le 10 septembre 2007. Nous sommes très heureux de l'accueillir dans notre équipe.

Nous lui souhaitons bon succès et lui assurons notre entière collaboration.

Geneviève Ménard
directrice des soins infirmiers

Présentation de l'équipe des coordonnateurs d'activités

Suite au départ à la retraite de mesdames Claire Simard et Diane Fournier, des ajustements ont été apportés à l'équipe des coordonnateurs d'activités. Ainsi, veuillez prendre note que:

- M^{me} **Lyne Brunet** est affectée de soir, depuis le mois de juillet, à titre de coordonnatrice d'activités;
- M^{me} **Nicole Messier** est affectée de nuit depuis le mois de juin, à titre de coordonnatrice d'activités;
- **M. Paul Coulombe** sera affecté de soir à partir de la mi-septembre à titre de coordonnateur d'activités;
- M^{me} **Annie Simoneau** sera affectée de nuit à partir de la mi-septembre à titre de coordonnatrice d'activités.

Finalement, mesdames **Huguette Rheault** et **Anne Lapointe** restent à leur affectation. Ainsi, l'équipe est maintenant complète.

Geneviève Ménard
directrice des soins infirmiers

Fermeture de l'unité 204

Nous tenons à remercier de leur collaboration tous les membres du personnel et tous les médecins dont le travail a permis d'actualiser la fermeture de l'unité 204 le 21 septembre 2007. Cette réalisation exigeante est le fruit d'un travail d'équipe et de concertation ayant mis à contribution la direction des soins infirmiers, le département de psychiatrie, la direction des services d'hébergement et de réadaptation dans la communauté ainsi que la direction des services professionnels. Nous tenons à souligner notre appréciation à leur égard.

Nous désirons également remercier chaleureusement le personnel de l'unité 204 pour leur engagement et leur dévouement auprès de la clientèle dont ils ont assuré les soins et services pendant de nombreuses années.

Geneviève Ménard
directrice des soins infirmiers

D^r André Luyet
chef du département de psychiatrie

Jean-Jacques Leclerc
directeur des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté

D^r Réal Cloutier
directeur des services professionnels

Diane Dupont
responsable de la mesure transitoire d'hospitalisation

Les Immeubles J-P Vaillancourt Inc.
Courtier immobilier agréé
525-A, Prévost
Longueuil (Québec) J4J 1H6
Tél.: (514) 895-2859
Fax: (514) 642-4482

Stéphane Désilets (514) 979-4615
stefd33@sympatico.ca
Agent immobilier affilié
www.vaillancourtimmobilier.com

TAUX DE COMMISSION ENTRE 2,5% ET 4,5%
ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ.

Bienvenue aux acheteurs. Frais de notaire payés.
(jusqu'à concurrence de 1000 \$)

Avec toute référence d'acheteur ou de vendeur, je vous offre, à votre choix, un cadeau d'une valeur de 200 \$.



Hôpital
Louis-H. Lafontaine



PROGRAMME MENSUEL Octobre

Conférence multidisciplinaire

Salle 1, pavillon Lahaise de 12 h à 12 h 30
Conférence ouverte à tous

Mardi, 17

+ Difficultés diagnostics pour les personnes présentant un trouble de la personnalité

Conférencier: Dr Pierre David, psychiatre
Hôpital Louis-H. Lafontaine

Téléconférence

Salle 7, pavillon Lahaise de 11 h à 12 h 30
Conférence ouverte à tous

Mercredi, 31

Comment les rendre accros?... au traitement

Conférencière: Amal Abdel-Baki, M.D., M.Sc.
CHUM—Hôpital Saint-Luc

Formation médicale continue

Salle 1, pavillon Lahaise
de 10 h 30 à 12 h 30

Conférence ouvertes à tous les médecins,
résidents, externes en psychiatrie,
chercheurs et pharmaciens

Vendredi, 5

+ On ne joue pas avec la rémission

Conférencière: D^{re} Michelle Dumont, psychiatre
CHUM, Hôpital Notre-Dame

Vendredi, 19

+ Complexité des troubles bipolaires et états mixtes

Conférencier: Dr Philippe Baruch, psychiatre
Centre hospitalier Robert-Giffard, Clinique des troubles de l'humeur

Conférence de gérontopsychiatrie

Salle 1, pavillon Lahaise
de 12 h 15 à 13 h 30

Conférence ouverte à tous les professionnels
œuvrant en gérontopsychiatrie

Mardi, 16

+ Mise à jour: Anxiété chez les aînés

Conférencier: Dr René Desautels, psychiatre
Hôpital Douglas

Mardi, 30

+ Les résultats épidémiologiques provenant de l'étude ESA

Conférencier: Richard Boyer, psychologue, Ph. D.
Directeur scientifique intérimaire, Centre de recherche Fernand-
Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

Les Midis de la réadaptation

Salle 1, pavillon Lahaise de 12 h à 13 h 30
Conférence ouverte à tous

Jeudi, 18

Programme pour la clientèle 16-20*

Conférenciers: Lise Boies, DSRHC, Alain Boisvert, CJM-IU, Chantal Frappier, CJM-IU, Mathieu Hamel, RUV, Paula Poulin, Hôpital Rivière-des-Prairies

* Pour les midis de la réadaptation seulement, les gens doivent s'inscrire uniquement s'ils désirent une boîte à lunch au coût de 5 \$ en contactant Marie-France Bergeron au 514 251-4000 poste 2587 ou par courriel: mbergeron.hlhl@sss.gouv.qc.ca

Veillez consulter l'intranet au préalable — section Enseignement — afin de vous assurer qu'il n'y a pas eu de modifications de dernière minute au programme. Les professionnels des autres établissements qui désirent assister à ces conférences devraient téléphoner auparavant au numéro 514 251-4000 poste 4034 ou consulter notre site Web au www.hlhl.qc.ca. ERRATUM à la programmation des activités d'automne 2007: Page 4 aurait dû se lire: RESPONSABLE: Docteure Isabelle Paquette, page 5 aurait dû se lire Docteur Philippe Baruch, psychiatre, C.H. Robert-Giffard, page 7 aurait dû se lire, Lise Boies, Chef de service, service d'hébergement transitoire.

Les premiers finissants du programme d'intégration socioprofessionnelle

En octobre 2006, l'équipe du Programme de soutien à la formation professionnelle accueillait les premiers étudiants inscrits au programme d'intégration socioprofessionnelle du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), offert en partenariat avec le Centre Paul-Gratton de la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île et reconnu comme mesure de formation par Emploi-Québec. Ce programme vise le développement de compétences personnelles et l'acquisition de compétences professionnelles dans un métier non spécialisé ou semi-spécialisé, le soutien en stage et le suivi post-formation.

par **Lorraine Malo**

chef de service, service des programmes de réadaptation vocationnelle, DSRHC

est offert aux étudiants. Les entrées dans le programme sont continues et les sorties variables. L'équipe se compose de l'agente de programmation, de la coordonnatrice et des éducateurs spécialisés. Une enseignante et une conseillère pédagogique du Centre Paul-Gratton font également partie de l'équipe.

Le 29 juin 2007, plusieurs étudiants complétaient le programme ISP avec succès. L'équipe et les étudiants ont tenu à souligner leur départ par une cérémonie où la conseillère pédagogique du Centre Paul-Gratton leur a remis une attestation locale de compétences personnelles et professionnelles dans le métier ciblé, ainsi qu'un diplôme pour avoir terminé leur programme académique. Les finissants nous ont parlé de leur fierté d'avoir accompli ce cheminement. Ils représentent une source d'espoir et de motivation pour leurs collègues.

Un tel projet n'aurait pu exister sans l'apport de plusieurs personnes. Je tiens à souligner l'engagement, le dynamisme et la collaboration de tous les intervenants, tant du service des programmes de réadaptation vocationnelle que du Centre Paul-Gratton et d'Emploi-Québec, qui ont travaillé avec ardeur à l'implantation de ce programme. La direction des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté a également soutenu et suivi l'évolution de ce dossier avec un grand intérêt.

P'TITES NOUVELLES DU

Programme l'Avancée

Saviez-vous qu'actuellement trois de nos finissants sont en emploi régulier ?

- Aide-cuisinière dans une résidence de personnes âgées.
- Travail général dans une imprimerie.
- Commis à la photocopie dans une firme d'avocats.

D'autres sont en attente d'une réponse pour un emploi. Sous peu, d'autres finissants recevront leur diplôme.

L'équipe de l'Avancée tient à souligner les efforts déployés par les étudiants tout au long de l'année, ce qui a contribué à la réalisation de leur projet vocationnel.

Bonne chance et continuez d'« Avancée »...

Renseignements sur le programme :
514 728-6391, poste 21 ou 22

Cette formation, d'une durée d'environ 875 heures, se donne au Centre l'Avancée (antérieurement l'Annexe de la 24^e Avenue). Le programme comporte plusieurs volets dont des ateliers sur divers thèmes: connaissance et affirmation de soi, stratégies de résolution de problèmes, processus de recherche de stages et d'emplois (CV, simulation d'entrevues), communication, le marché du travail et des stages dans des emplois réguliers. Un soutien individualisé

Participants recherchés

Nous recherchons des volontaires entre 30 et 55 ans pour servir de groupe de comparaison dans le cadre d'une recherche scientifique, financée par les Institut de recherche en santé du Canada, visant l'étude du fonctionnement cérébral chez les personnes souffrant de trouble obsessionnel-compulsif (IRSC - Reasoning processes in obsessive-compulsive disorders).



Laboratoire de psychophysiologie cognitive et sociale

Cette recherche se déroulera au laboratoire de potentiels évoqués situé au pavillon Bourget de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. La première partie de l'expérimentation consistera à remplir des questionnaires alors que la deuxième partie consistera en un enregistrement électrophysiologique pendant lequel nous enregistrons l'activité cérébrale à l'aide de petites électrodes. Un dédommagement de 50 \$ sera offert pour une durée d'environ quatre heures pour toute la procédure.

Si vous êtes intéressés, contacter:
Martine Germain, technicienne EEG
Courriel: projet_tic@hotmail.com
Tél.: 514 251-4015 poste 3508

CENTRE DE RECHERCHE
FERNAND SEGUIN
Hôpital Louis-H. Lafontaine

Formations en bureautique

MODULES OFFERTS EN SEPTEMBRE ET OCTOBRE

WINDOWS	27 septembre et 2 octobre
LOTUS NOTES	Lotus Notes 1 3 et 17 octobre
	Lotus Notes 2 18 octobre
WORD	Word 1 27 septembre, 2 et 23 octobre
	Word 2 18 octobre
EXCEL	Excel 1 26 septembre et 17 octobre
	Excel 2 3 et 23 octobre
	Excel 3 31 octobre
INTERNET.....	26 septembre et 31 octobre

Consultez l'intranet pour le calendrier complet de l'automne ou pour vous inscrire. Toutes les informations sont disponibles sous la rubrique **Pour le personnel / Formation du personnel**.

Service de développement et formation des ressources humaines

Stagiaires en ergothérapie



De gauche à droite: Anne-Marie Battista-Cocho, Karine Levasseur-Grenon, Marika Demers, Catherine Pelletier, Émilie Éthier et David Boivin.

Cet automne, la discipline ergothérapie accueille avec plaisir six stagiaires en ergothérapie de l'Université de Montréal. Les stagiaires seront parmi nous du 10 septembre au 6 décembre 2007, intégrés au centre de soutien à l'intégration sociale, au programme de gérontopsychiatrie et au programme des psychotiques. Nous leur souhaitons un bon stage parmi nous!

Chantal Hamelin
chef de discipline ergothérapie psychiatrique

Stagiaire en sexologie

La direction des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté souhaite la bienvenue à madame Karine Fournier, étudiante au baccalauréat en sexologie à l'Université du Québec à Montréal. Son stage s'échelonne de septembre 2007 à avril 2008 à raison de deux jours par semaine. Les ateliers d'éducation sexuelle s'adresseront à la clientèle du projet 16-20 (résidence de groupe Paul-Pau du Service d'hébergement transitoire).

Il nous fait donc plaisir de l'accueillir parmi nous et de lui souhaiter une expérience enrichissante durant son stage.

Janik Hudon
sexologue, Centre de soutien à l'intégration sociale, DSRHC



Les centres d'abandon du tabagisme

Toutes les raisons sont bonnes pour arrêter de fumer.

Avez-vous la vôtre?
Appelez-nous pour prendre rendez-vous!

Défi



J'arrête, j'y gagne!^{MD}

www.defitabac.ca

Maintenant disponible: l'échéancier 2008 du Journal information

Afin de bien planifier vos communications, l'échéancier 2008 du journal de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine est maintenant disponible...

- en format électronique couleurs (PDF) 8,5 x 11 po dans le site Web HLHL (section **documentation**) et dans l'intranet (section **Direction générale / Guides et publications / Journal information**);
- en imprimé noir et blanc 11 x 17 po au comptoir postal.

Demandez-le, imprimez-le et surtout, utilisez-le!

À noter...

- qu'en 2008 les **date et heure de tombée** sont fixées au **LUNDI midi** des semaines sans paie.



Pour une aide immédiate et confidentielle, communiquez sans frais avec votre PAE, 24 heures sur 24, sept jours sur sept:

1 800 361-5676

www.shepellfgi.com

Possibilités de counselling en ligne:
www.legroupeshepell.com/wcms/FR-CA/
(cliquez sur l'onglet *employés et familles*)

Shepell·fgi^{inc.}
travail. santé. vie.



Un été bien rempli pour nos usagers



Le personnel du Volet loisir du service soutien à la réadaptation et qualité de vie (SRQV) a organisé de nombreuses activités pour les bénéficiaires.

EN JUIN, LE COUP D'ENVOI est donné par les festivités de la Fête nationale. Le thème de cette année « À nous, le monde » et aussi « Les 40 ans de l'Expo 67 » a été bien compris par les usagers qui ont participé au concours de macaron. Bravo à tous! Le dîner champêtre de la Saint-Jean, la « Grande Tablée », a pu se dérouler sur le site extérieur grâce à certains de nos usagers qui nous ont dit « avoir prié le ciel pour qu'il fasse beau ». Souhait exaucé. Le samedi 23 juin, la danse de la Saint-Jean a eu lieu sous un beau coucher de soleil. La journée du 24 juin a été soulignée par un « bingo national », toujours apprécié des participants.

Nous remercions nos commanditaires : Loblaws (croustilles), Pepsi Cola et Good Humor Breyers (crème glacée) ainsi que le Comité de la Fête nationale pour son aide financière et le Comité des usagers pour les prix remis aux gagnants du concours de macaron.

À l'an prochain!

Gilles Boileau
technicien en loisirs, SRQV

Tous les mercredis de l'été, les Loisirs ont planifié des BBQ près du « Jardin Pouce Vert ».

LES REPAS HOT-DOGS / HAMBURGERS sont un succès à tout coup, surtout quand le soleil est au rendez-vous. Ces pique-niques permettent aux usagers qui sortent peu de venir admirer les jardins. Qui sait, certains décideront peut-être d'y cultiver quelques légumes l'année prochaine!

Nous avons eu le plaisir de voir des médecins et travailleurs sociaux participer à certains de ces repas en plein air. Merci de leur visite!



Ce qui est bien dans le « tapage de pieds » en plein air, c'est que les voisins d'en dessous ne se plaignent pas!



Line Poulin, toujours volontaire pour mettre la main à la pâte!

Du côté du Jardin Lafontaine, pour la clientèle en gérontopsychiatrie, on a aussi fait des activités spéciales (dîner estival et dégustation de fruits à la fin de l'été) qui furent bien appréciées.

Line Poulin
assistante en réadaptation, SRQV

Plusieurs sorties socioculturelles ont été organisées grâce à la subvention de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

LES BÉNÉFICIAIRES ont ainsi pu visiter une ferme d'autruches, voir le spectacle de Pierre Lalonde au Casino, assister à la pièce de théâtre « Ténor recherché », cueillir des framboises, revoir le Parc Safari, etc. D'autres sorties sont prévues (cueillette de pommes, Les grands explorateurs, etc.).

Il faut mentionner aussi les journées « ornithologie » qui ont leurs adeptes, tout comme les soirées de baseball-poches. Ces activités enrichissent la vie des usagers de l'hôpital.

Marquis Alie
technicien en loisirs, SRQV

Le 28 août 2007, c'était la grande épluchette annuelle de blé d'Inde. Près de 375 personnes (288 usagers et 84 employés) ont dégusté le maïs frais (cueilli le matin même).

LE BLÉ D'INDE, les tours de calèches, la musique en plein air et les photos souvenirs, c'est un rendez-vous de fin d'été que les usagers attendent avec impatience. Une fête réussie!



Line Poulin (qui d'autre), beurrant les beaux épis!

En octobre, les activités régulières reprendront. En effet, le volet Loisirs du soutien à la réadaptation et qualité de vie continue sa tâche d'offrir des loisirs qui contribuent grandement à la qualité de vie des usagers hospitalisés.

Au plaisir de vous rencontrer lors de nos activités,

L'équipe du Volet loisirs du service soutien à la réadaptation et qualité de vie

LE 6 SEPTEMBRE DERNIER, nous avons eu l'occasion d'organiser, aux appartements Poupert, un méchoui en compagnie des résidents du Service d'hébergement individualisé, qui s'est avéré un succès.

Grâce à la présence d'un traiteur, nous étions entièrement disponibles pour divertir la clientèle. Cet événement nous a permis de renforcer nos liens thérapeutiques en partageant ce moment avec eux. Cette fête a été grandement appréciée de leur part et ils nous ont remercié à maintes reprises. Nous voulons donc remercier la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine d'avoir versé les fonds requis pour la réalisation de ce mémorable événement.

L'équipe des intervenants du service d'hébergement individualisé

Stratège financier
au travail



publireportage

L'assurance vie universelle

L'art de concilier besoin de protection et épargne à l'abri de l'impôt

L'assurance vie universelle, c'est comme les céréales *Shredded Wheat* avec son côté givré et son côté nutritif: elle a deux personnalités! À la fois produit d'assurance vie et véhicule d'épargne, cet heureux mélange a de quoi causer quelques mots de tête au néophyte en matière de produits financiers. Je vous offre donc l'occasion d'en apprendre un peu plus.

Par la nature même du produit, l'assurance vie universelle s'adresse aux personnes qui veulent non seulement combler leur besoin de protection du patrimoine mais aussi accumuler un capital à l'abri de l'impôt. Deux éléments essentiels à la sécurité financière. On peut même opter pour l'assurance vie universelle sans avoir vraiment besoin de protection en cas de décès; simplement comme abri fiscal.

Il est généralement admis, dans le milieu de la planification financière personnelle, que ce type d'abri fiscal est avan-

tageux pour les personnes qui répondent à trois critères:

- n'ont plus (ou peu) de dettes;
- ont maximisé leur REER, c'est-à-dire qu'ils n'ont plus de droits de cotisation inutilisés;
- ont une capacité d'épargne.

Ajoutons qu'il est aussi nécessaire d'avoir du temps devant soi, disons une période de sept ans. Sans ces conditions, il vaut mieux considérer un autre moyen d'économiser.

Dans ce type de véhicule, la protection en cas de décès n'est habituellement pas le but premier. Le principal avantage de ce placement est que l'argent que vous y investissez fructifie à l'abri de l'impôt, comme dans un REER. Les sommes investies ne sont toutefois pas déductibles de vos revenus.

Il comporte également un avantage fiscal important au moment du décès, puisque tout l'argent accumulé à l'abri de l'impôt est traité comme un capital décès et n'est donc pas imposable pour la succession. Cet argent s'ajoute au

montant de protection de base et le total est versé libre d'impôt.

Certaines personnes investissent des sommes considérables dans une police d'assurance vie universelle. Cinquante mille dollars, cent mille et parfois plus. La limite est fixée par les lois fiscales et elle est liée au montant de capital décès (la protection en cas de décès) que vous souscrivez. Il n'est cependant pas nécessaire d'avoir autant d'argent à investir pour le faire dans un tel produit. Il peut s'agir d'un montant forfaitaire unique, ou encore d'épargne périodique. C'est un produit des plus flexibles.

Notons finalement que tous les produits d'assurance vie universelle n'ont pas nécessairement les mêmes caractéristiques. Voilà pourquoi, avant de prendre une décision, je vous propose de profiter de mes services à titre de conseiller en sécurité financière pour vous expliquer les nuances importantes qu'il existe d'un produit à l'autre et vous aider à déterminer celui qui est le plus approprié à votre situation personnelle.

Communiquez avec moi sans tarder!



Camille Mailhot, A.V.C.

*Conseiller en sécurité financière**
*Représentant en épargne collective***

H.L.H.L. : 514 251-4000, poste 2845
camille.mailhot@lacapitale.com

* Pour le compte de Mailhot et associés, services conseils inc.
Cabinet en assurance de personnes

Présent à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine :
Pavillon Bédard, bureau 3068
Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h

Visitez mon site Internet :
www.camillemailhot.com

** Pour le compte de La Capitale services conseils inc.

Partenaire de



La Capitale
services conseils

Cabinet de services financiers

Marché aux puces

Saviez-vous qu'il est possible de mettre une petite annonce, et ce GRATUITEMENT, dans l'intranet?
Renseignements :
 Annie Hulmann, au poste 3407.

TENTE-ROULOTTE À VENDRE, bon état, 1995, lit double et Queen, 7 places, chauffage central, frigidaire, poêle, batterie, électrique ou propane. Communiquez avec Louise au poste 4045.

LOGEMENT À LOUER 1^{er} NOVEMBRE. Grand 5 1/2, 1000 pi², 3 chambres fermées, haut de duplex, 800\$/mois incluant le chauffage. Ensoleillé et calme, près du métro Radisson. Tél.: 514 355-9637

URGENCE PHYSIQUE GRAVE



POSTE 2221

Régalez-vous...



de nos délicieux plats cuisinés pour apporter!

- Pâté au poulet (9 po) 5,50 \$
- Pâté au saumon (9 po) 5,50 \$
- Pâte à tarte (1 kilo) 3,25 \$
- Sauce à spaghetti (1 L) 4,25 \$
- Tourtière (9 po) 6,25 \$

Info-menu: poste 2149

Cafétéria du personnel

Journal information

Hôpital Louis-H. Lafontaine

COURRIEL

journalinformation.hlhl@sss.gov.qc.ca

Coordination: Annie Hulmann
 514 251-4000, poste 3407

Correcteur-réviseur: François Desjardins

Direction artistique: Marcel Bélsile
 514 251-4000, poste 2275

Impression: Alain Archambault

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec - ISSN 1701-3518

Le Journal information est publié à 1500 copies.

Les opinions exprimées dans ce journal n'engagent que les auteurs.

© Hôpital Louis-H. Lafontaine



**POUR LE NUMÉRO 21
DU 11 OCTOBRE 2008,**

la date butoir pour la
remise des textes:

**LE 1^{ER} OCTOBRE
À MIDI.**

Condoléances

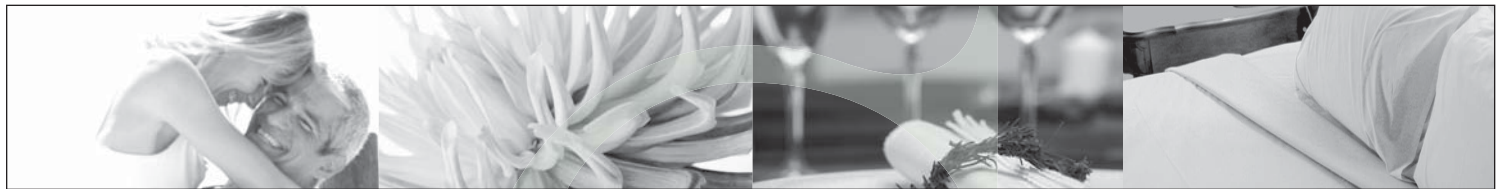


Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à notre collègue de travail, **Monsieur Jean-Guy Fortin**, ainsi qu'à ses proches suite au décès de son frère survenu le 24 août dernier.

— Le personnel de l'unité 405

Nous tenons à exprimer nos plus sincères sympathies à notre collègue **Madame Lise Boies** suite au décès de son père survenu en septembre après une longue maladie.

— L'équipe de la DSRHC



COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR RETRAITÉS ACTIFS 308 APPARTEMENTS : 1 1/2 à 4 1/2 NOUVEAU PROJET! VOISIN DE L'HÔPITAL!



Synonyme de confort, bien-être et sérénité, Le Symbiose vous propose la douceur de vivre dans un environnement douillet. Au carrefour d'une impressionnante sélection de services grâce à son accès privilégié. Personnel sympathique, services sur mesure, espaces soignés et sécurité irréprochable. Venez y passer une retraite toute en nuances...

308 unités sur 6 étages • Insonorisation supérieure • Balcon privé avec porte-patio • Chauffage et électricité inclus • Cuisine équipée • Service infirmier et assistance 24/7 • Restauration complète avec service • Programme d'activités et de loisirs

ESPACES DÉDIÉS : SALON AVEC FOYER • SALLE À MANGER PRIVÉE • CONDITIONNEMENT PHYSIQUE • JEUX ET BILLARD • BIBLIOTHÈQUE ET INTERNET • TERRASSE, JARDINS, SENTIERS FLEURIS • SPA, COIFFURE, ESTHÉTIQUE • BAIN TOURBILLON • CINÉMA MAISON

BUREAU DE LOCATION
MAINTENANT OUVERT
DE 10H À 17H

7255, rue de Marseille
Montréal (Québec)
Tél. : 514 352-8989



WWW.LESYMBIOSE.COM